

DIE GANZSACHEN VON CURAÇAO (NIEDERLÄNDISCHE ANTILLEN)

Postkarten
Umschläge
Aerogramme
Formulare

Um 1877 wurden Postkartenformulare postseitig abgegeben, die jedoch noch keinen
Werteindruck enthielten. Sie mussten mit Briefmarken frankiert werden.



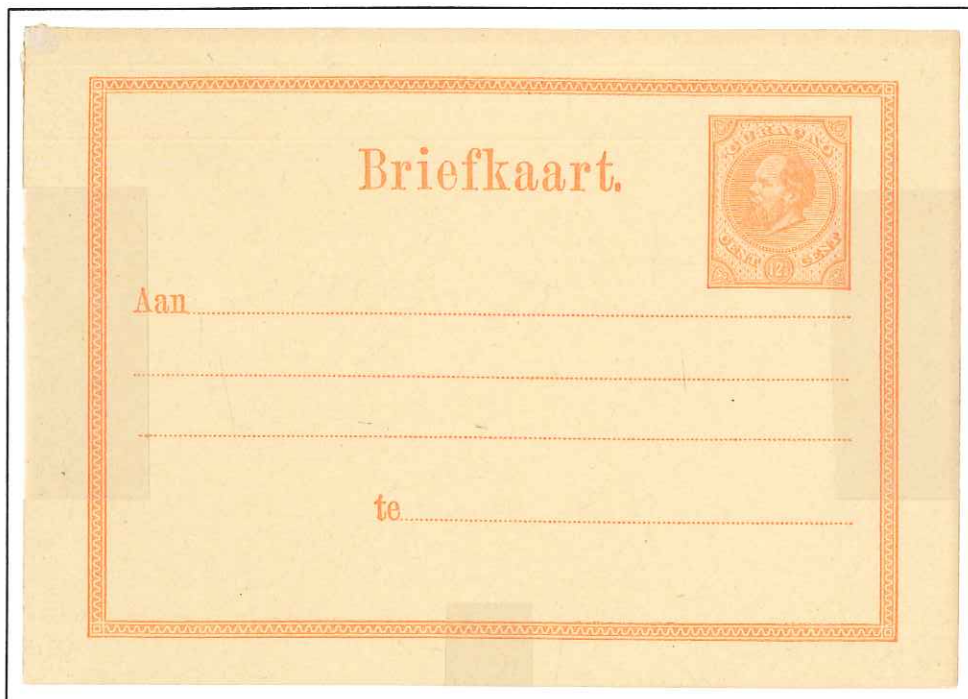
POSTKARTEN AUSGABEN 1876-1877

Die ersten Postkarte waren - wie in den Niederlande - mit einem Rahmen versehen.

1876 Postkarte mit Eindruck eines Wertstempels zu 15 cent.
König Wilhelm III.



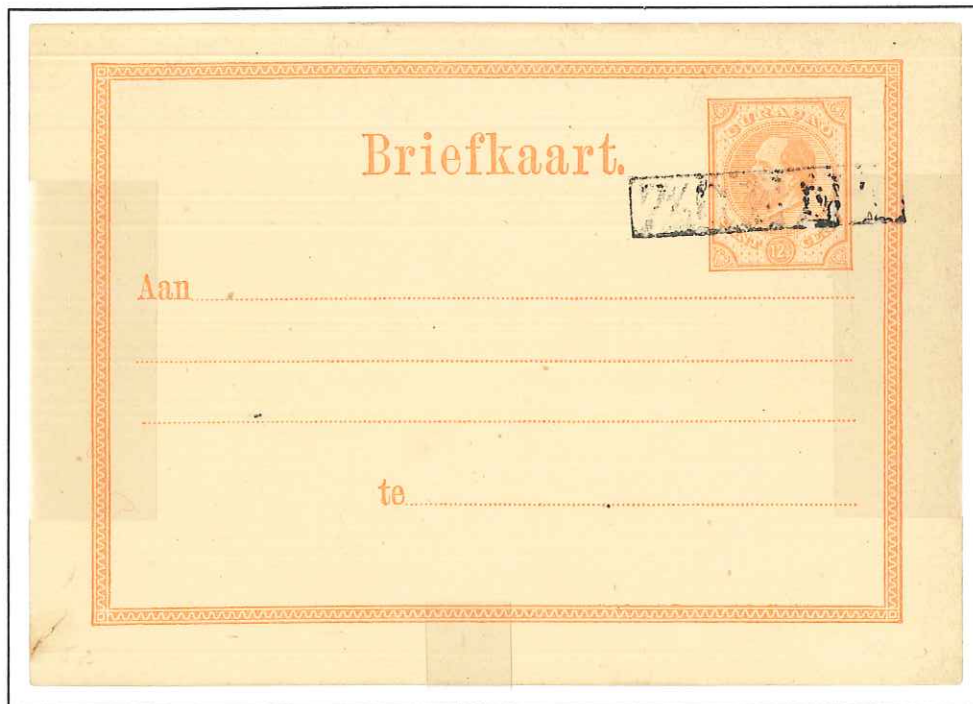
1877 Postkarte zu 12½ cent in anderer Farbe.



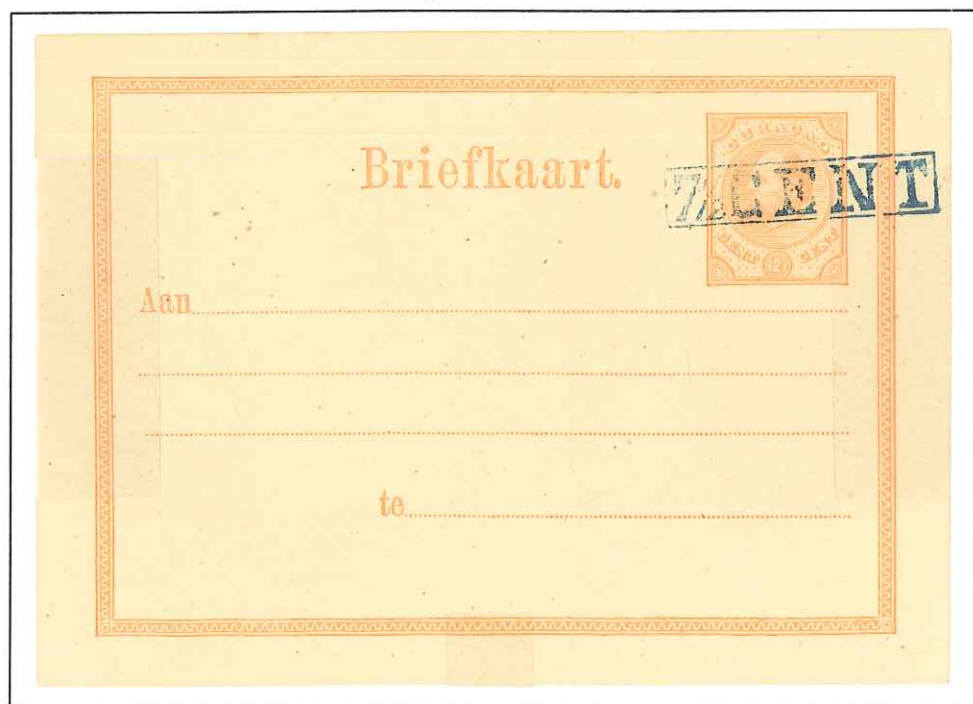
POSTKARTEN PROVISORIEN AUSGABE 1879

Zur Herstellung von 7½ cent Postkarten wurde lokal mit einem Handstempel der neue Wert aufgedruckt.

1879 mit russigschwarzem Aufdruck "7½ cent".



1879 mit bläulichgrünem Aufdruck "7½ cent".



POSTKARTEN AUSGABEN 1882-1886

1882-1886 Ausgabe von einfachen Postkarten zu 5 und 7½ cent, sowie einer Postkarte zu 5 cent mit anhängender Antwortkarte (Die Antwortkarte ist weiss).



BRIEFKAART uit de kolonie CURAÇAO.

(Carte postale des Antilles néerlandaises.)

ALGEMEENE POSTVEREENIGING. (UNION POSTALE UNIVERSELLE.)

Adreszijde. (Côté réservé à l'adresse.)



No 691.47 n. 86



BRIEFKAART uit de kolonie CURAÇAO.

(Carte postale des Antilles néerlandaises.)

ALGEMEENE POSTVEREENIGING. (UNION POSTALE UNIVERSELLE.)

Adreszijde. (Côté réservé à l'adresse.)



No 691.19 n. 86

ALGEMEENE POSTVEREENIGING.

(Union postale universelle.)

BRIEFKAART met betaald antwoord uit CURAÇAO.

(Carte postale avec réponse payée de la colonie de Curaçao.)



POSTKARTEN AUSGABEN 1882-1886

1882-1886 Ausgabe von einfachen Postkarten zu 5 und 7½ cent.

1893 (6. Juni) Verwendung von Curaçao nach Saba (Inlandtarif 5 cent).

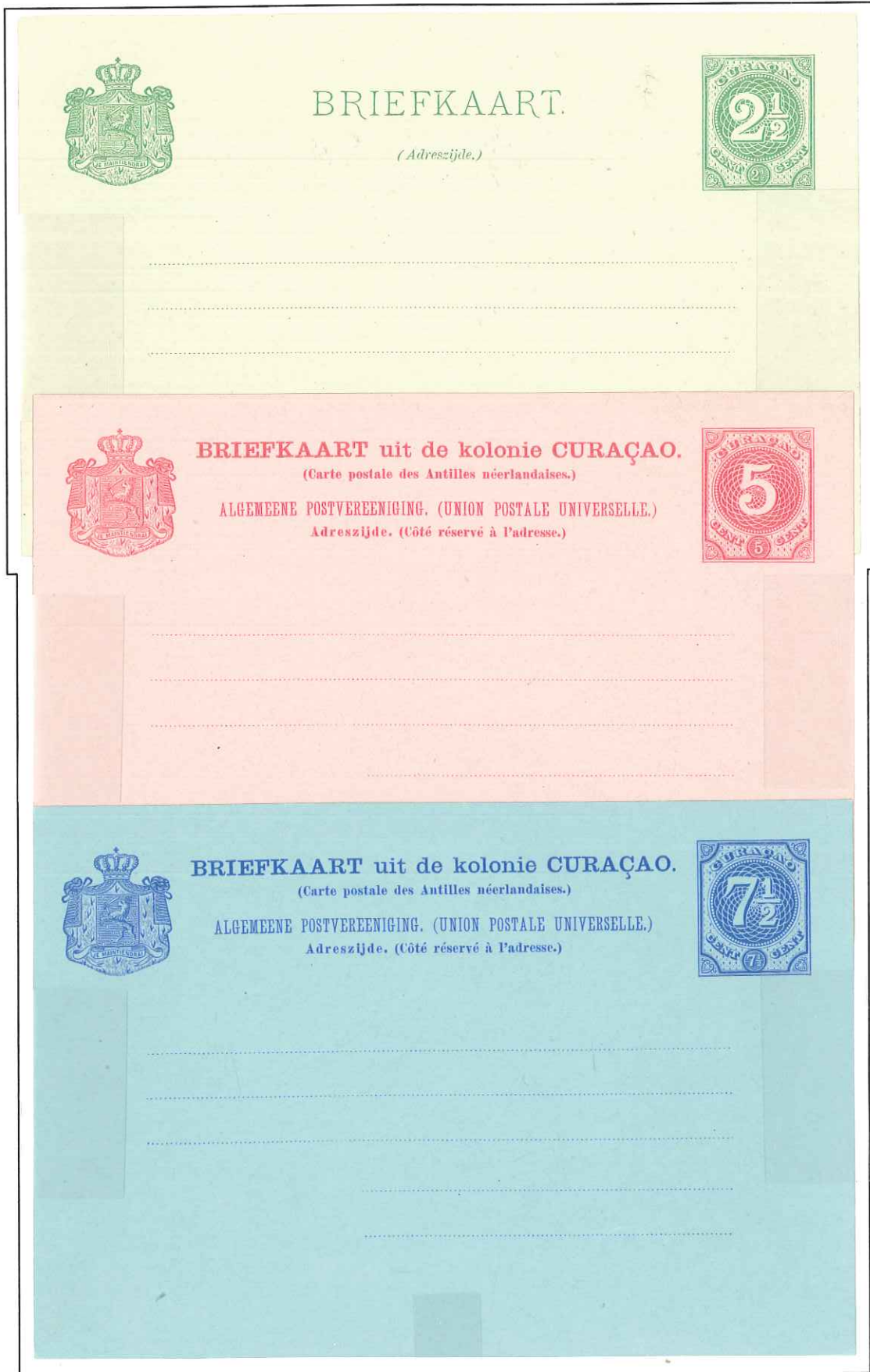


1893 (1. März) Postkarte abgestempelt in Curaçao nach Den Haag adressiert.



POSTKARTEN ZIFFERAUSGABE 1892-1893

1892-1893 Einfache Postkarten zu 2½, 5 und 7½ cent.
Mit geänderten Wertstempel Ziffer in Hochrechteck.



ANTWORTPOSTKARTEN ZIFFERAUSGABE 1892-1893

1892-1893 Postkarten zu 2½, 5 und 7½ cent mit anhängender Antwortkarte.
Mit geändertem Wertstempel Ziffer in Hochrechteck.



POSTKARTEN ZIFFERAUSGABE 1892-1893

1896 (6. November) Postkarten zu 7½ cent von Curaçao nach Locarno, Schweiz.
Die Postkarte wurde während eines Zwischenstops in Curaçao auf der "Rio Janeiro"
auf einer Schiffsreise von Barranquilla geschrieben.



Rückseite.

Procedeste da Barranquilla
a bordo del "Rio Janeiro", con
due giorni di ritardo. Arrive-
rò a Genova con alcuni giorni
di ritardo - vi avviso perché non
vi allarmiate - Salite buona.
Trovai il signor Bonelli Galletti
che si ferma qui ed andrà
a fare altri paesi prima
di ritornare. - Salutatemi
a tutti caramente
Curaçao, 5 Nov 1896.

POSTKARTEN AUSGABEN "SPECIMEN"

Zu Vorlagezwecken wurden die Postkarten mit einem Aufdruck "Specimen" versehen,
damit diese nicht verwendet werden können.
Kleiner Aufdruck über dem Wertstempel.

Postkarte zu 5 cent von 1882.



Postkarte zu 5 cent von 1892 mit Wertstempel Ziffer im Hochrechteck.



POSTKARTEN AUSGABEN "SPECIMEN"

Der Aufdruck "Specimen" wurde später geändert.
Grosser Aufdruck über die ganze Postkarte.

Einfache Postkarte zu 2½ cent von 1892.



Postkarte mit anhängender Antwortkarte zu 2½ cent von 1892.

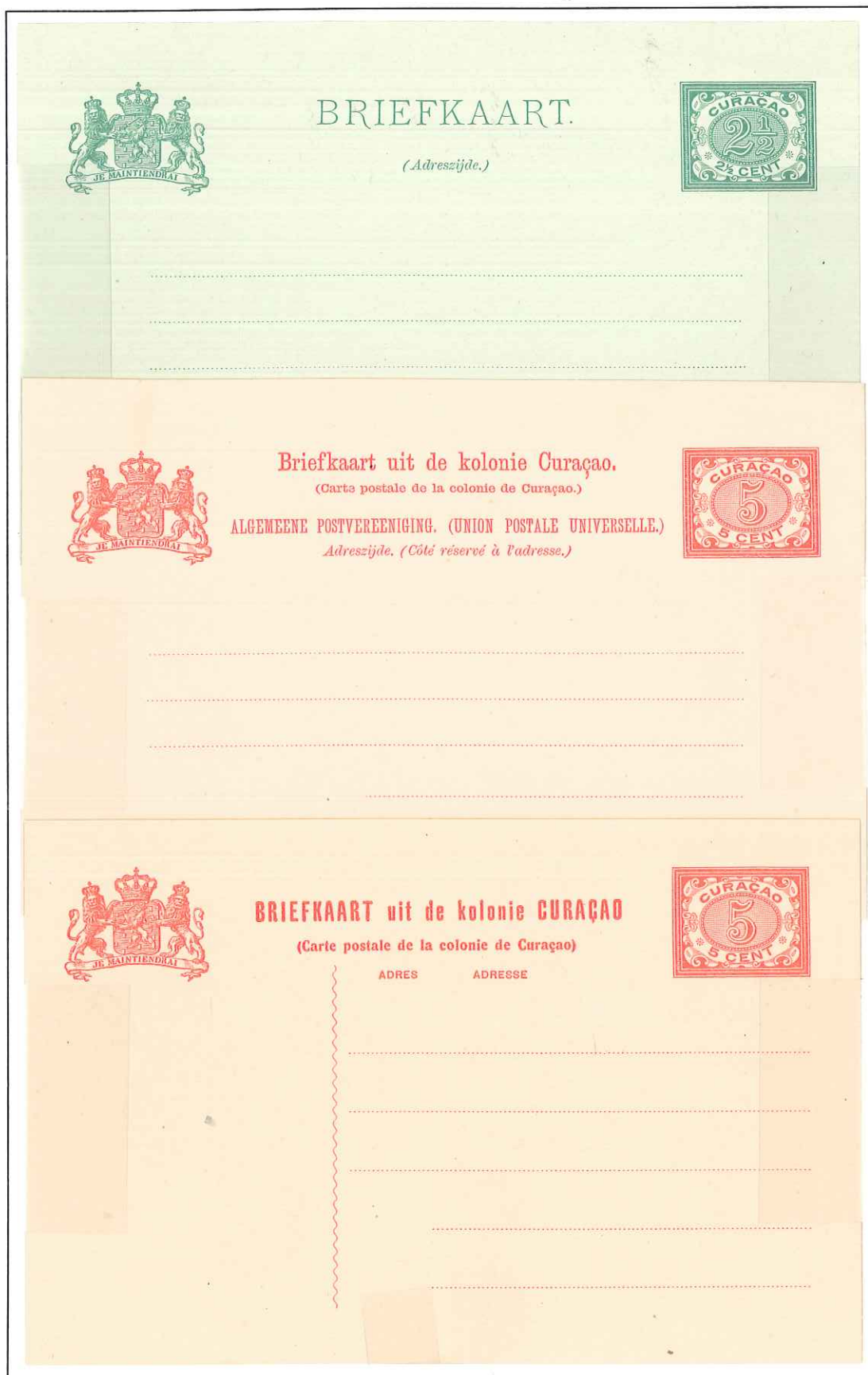


POSTKARTEN AUSGABE 1904-1909

1904-1906 Einfache Postkarten zu 2½ und 5 cent (Wertstempel Querrechteck).

Wappen mit gekrönten Löwen, ohne Teilstrich.

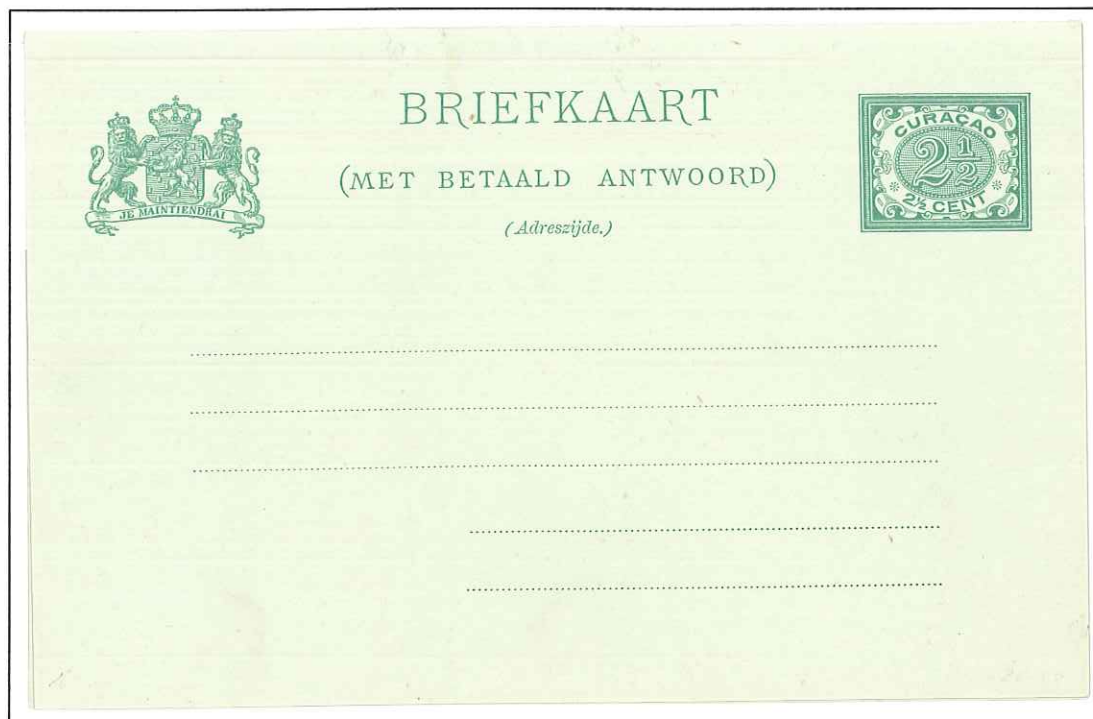
1909 Postkarte zu 5 cent mit wellenförmigem Teilstrich.



ANTWORTPOSTKARTEN AUSGABE 1904-1906

1904-1906 Postkarten mit Wertstempel Querrechteck mit anhängender Antwortkarte.
Wappen mit gekrönten Löwen,
nur ohne Teilstrich ausgegeben.

Postkarte zu zu 2½ cent.



Postkarte zu zu 5 cent.



POSTKARTEN AUSGABE 1915

1915 Postkarten mit Wertstempel Ziffer in weissem Oval.
Wappen mit Löwen ohne Kronen, nur mit Teilstrich ausgegeben.
Die Kartonfarbe entspricht der Farbe des Wertstempels.

Postkarte zu zu 2½ cent auf grünlich gefärbtem Karton.



Postkarte zu 5 cent auf leicht rosa getöntem Karton.



POSTKARTEN AUSGABE 1918

1918 Postkarten mit Wertstempel Ziffer in weissem Oval.
Gleicher Vordruck wie Ausgabe von 1915.
Die Kartonfarbe ist einheitlich gelblich.

Postkarte zu 2½ cent auf gelb gefärbtem Karton.



Postkarte zu 5 cent auf gelb gefärbtem Karton.



POSTKARTEN AUSGABE 1922

1922 Einfache Postkarten zu 5, 7½ und 12½ cent auf billigerem, grauem Karton.



ANTWORTPOSTKARTEN AUSGABE 1922

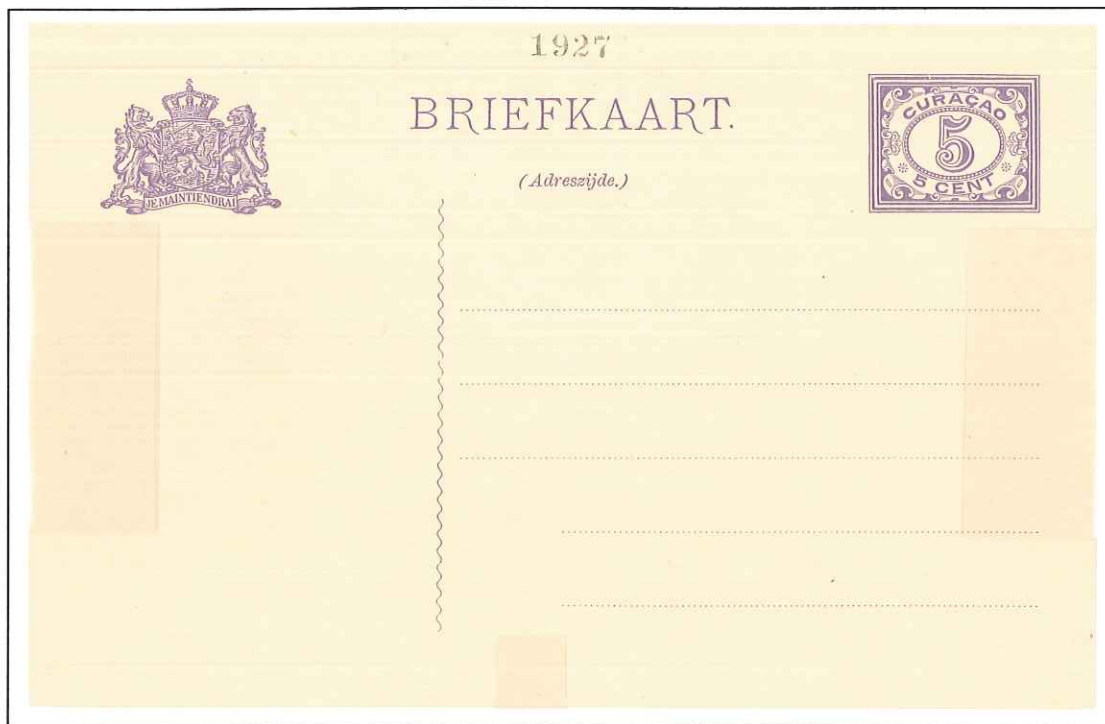
1922 Postkarten zu 5, 7½ und 12½ cent auf billigerem, grauem Karton mit anhängender Antwortkarte.



POSTKARTEN AUSGABE 1927

1927 Einfache Postkarten mit Wertstempel Ziffer in weissem Oval.
Farb- und Wertänderung.
Die Kartonfarbe ist wieder gelblichweiss.

Einfache Postkarte zu 5 cent in violett statt grün.



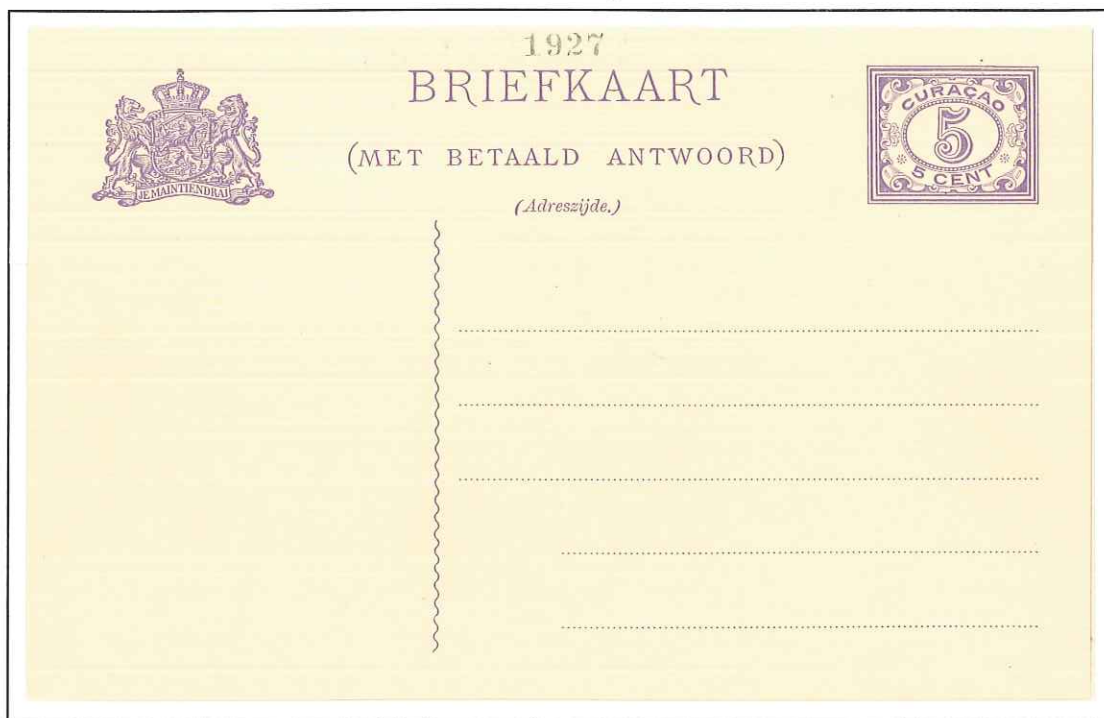
Einfache Postkarte zu 10 cent in rot.



ANTWORTPOSTKARTEN AUSGABE 1927

1927 Gleiche Postkarten mit anhängender bezahlter Antwortkarte.
Farb- und Wertänderung.
Die Kartonfarbe ist wieder gelblichweiss.

Postkarte zu 5 cent mit anhängender Antwortkarte.



Postkarte zu 10 cent in rot mit anhängender Antwortkarte.



POSTKARTEN AUSGABE 1936

1936 Einfache Postkarten zu 5 und 10 cent.
(Wertstempel entsprechend den damaligen Briefmarken).



ANTWORTPOSTKARTEN AUSGABE 1936

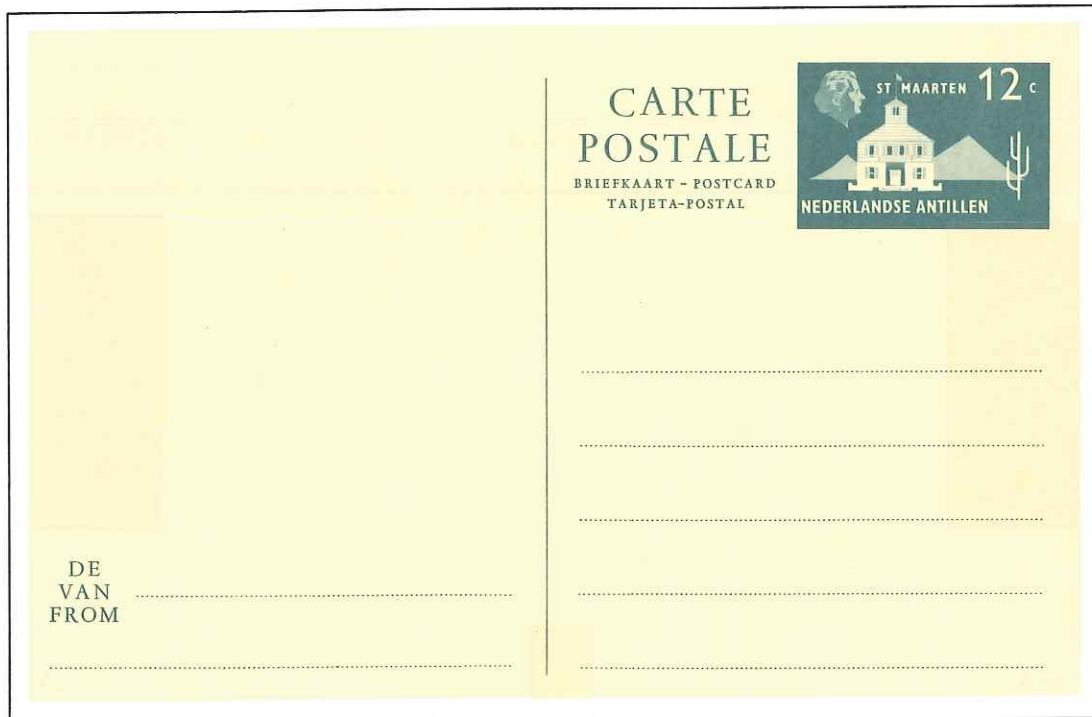
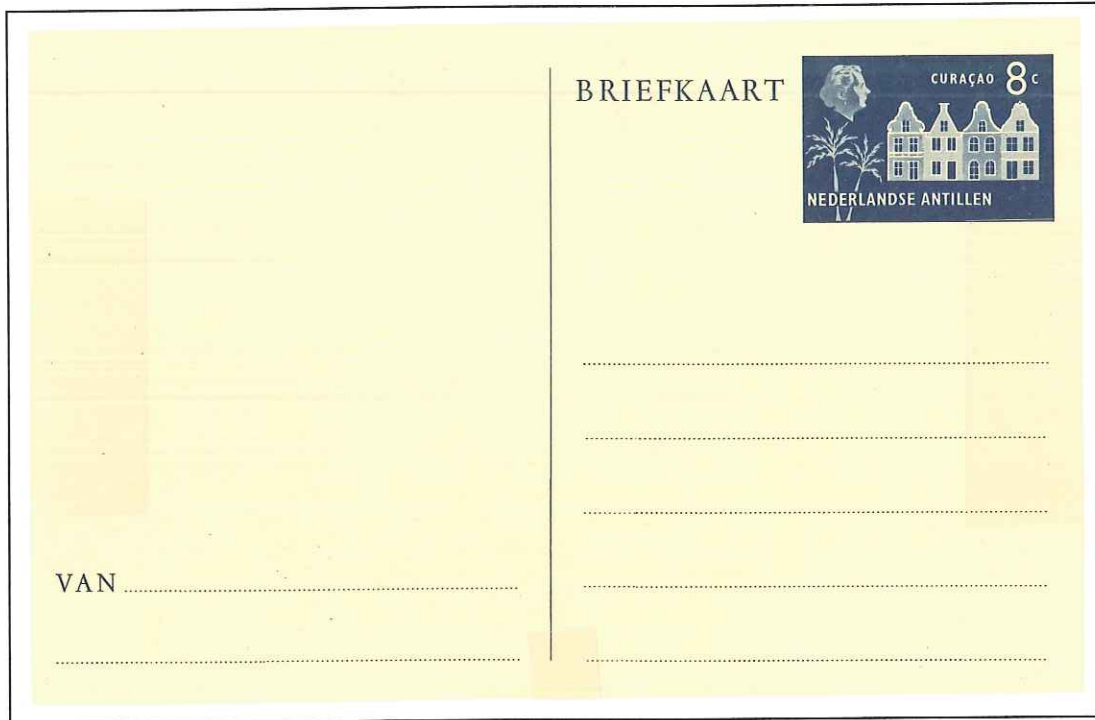
1936 Postkarten zu 5 und 10 cent mit anhängender bezahlter Antwortkarte.
(Wertstempel entsprechend den damaligen Briefmarken).

<p>AFZENDER</p>	<p>BRIEFKAART MET BETAALD ANTWOORD</p>	
	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	

<p>AFZ. EXP</p>	<p>BRIEFKAART MET BETAALD ANTWOORD CARTE POSTALE AVEC RÉPONSE PAYÉE</p>	
	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	

POSTKARTEN AUSGABE 1959

1959 Postkarten mit Wertstempel entsprechend den damaligen Dauermarken.
Einfache Postkarten zu 8 und 12 cent.



ANTWORTPOSTKARTEN AUSGABE 1959

1959 Postkarten mit Wertstempel entsprechend den damaligen Dauermarken.
Postkarten zu 8 und 12 cent mit anhängender Antwortkarte.

BRIEFKAART MET BETAALD ANTWOORD




CURAÇAO 8^c
NEDERLANDSE ANTILLEN

VAN

.....
.....
.....
.....
.....

CARTE POSTALE AVEC REPOSE PAYEE

Briefkaart met betaald antwoord · Reply-paid postcard · Tarjeta-postal con respuesta pagada



ST. HAARTEN 12^c
NEDERLANDSE ANTILLEN

DE
VAN
FROM

.....
.....
.....
.....
.....

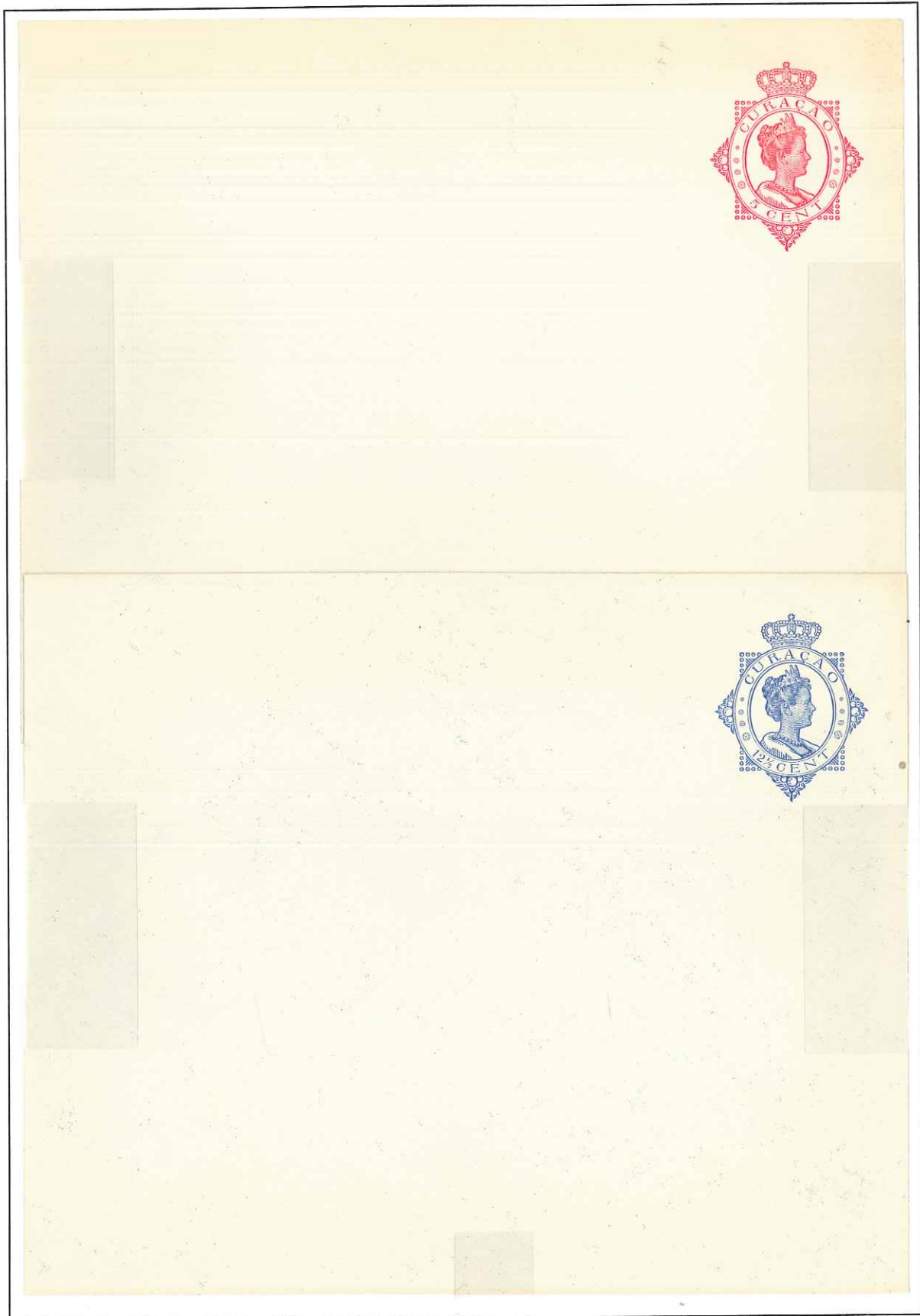
UMSCHLÄGE AUSGABE 1904

1904 Umschläge zu 5 und 12½ cent.
(Innenseite hellblau getönt).



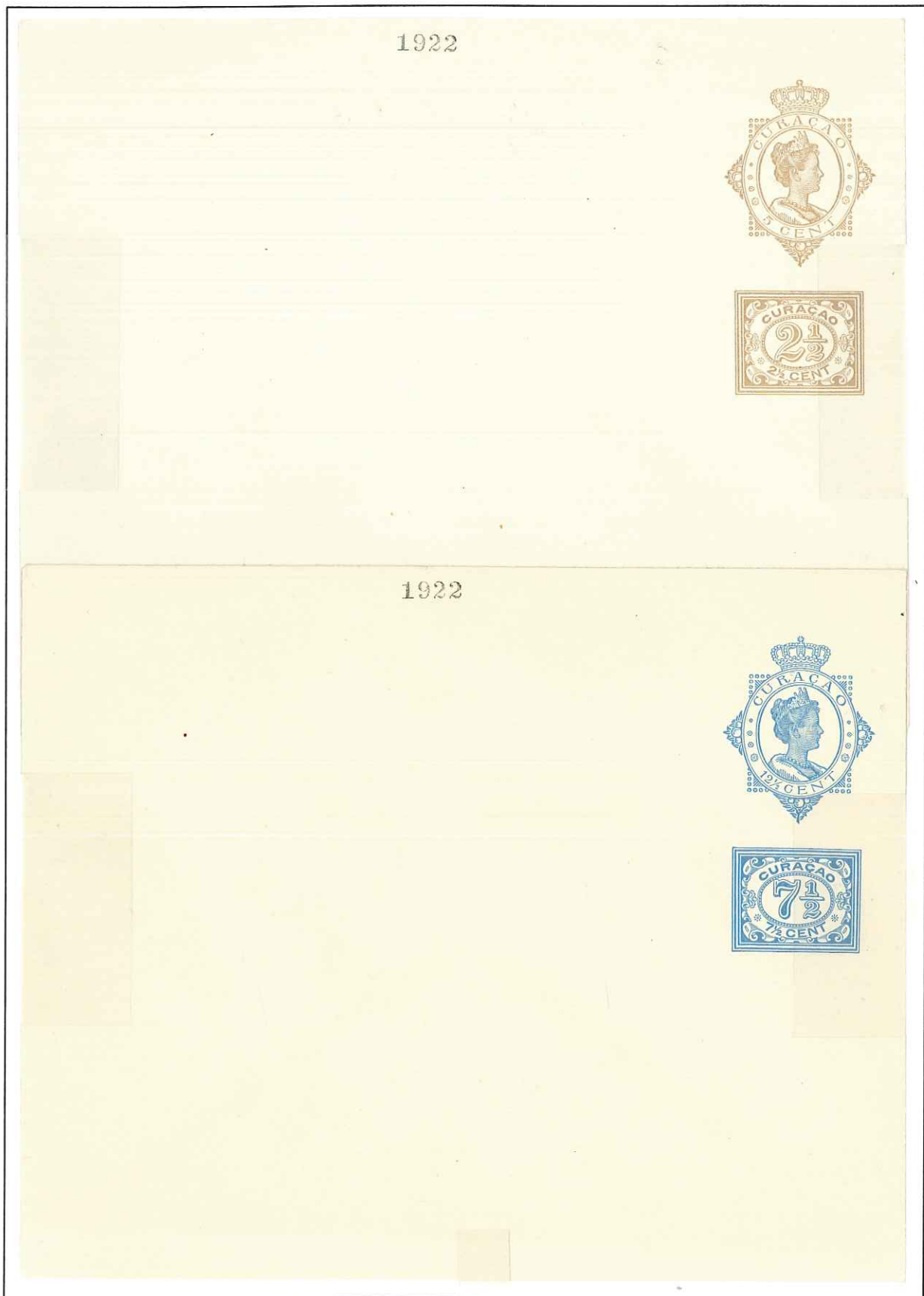
UMSCHLÄGE AUSGABE 1915

1915 Umschläge mit neuem Wertstempel zu 5 und 12½ cent in den bisherigen Farben.
(Innenseite blaues Netzwerk).



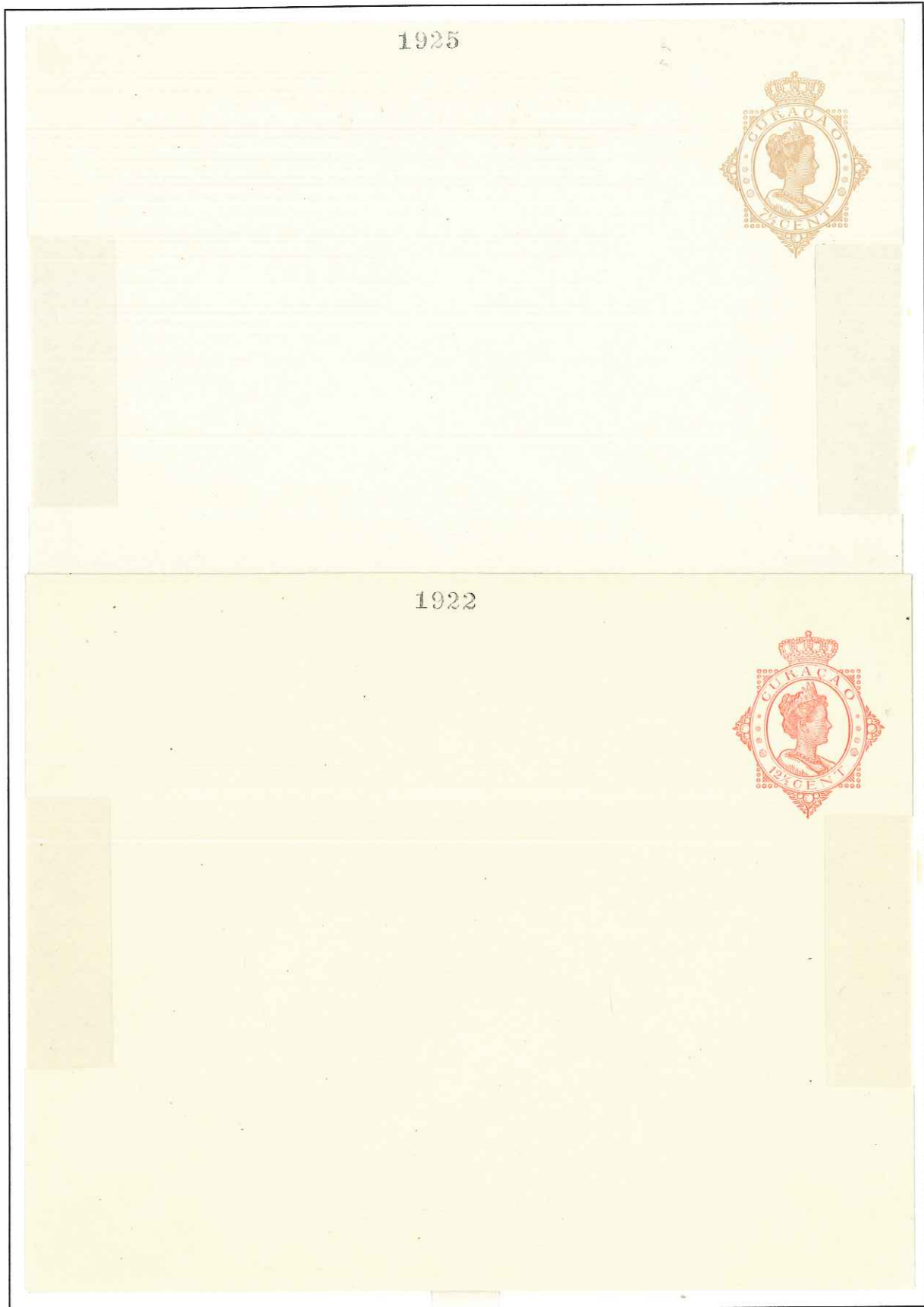
UMSCHLÄGE PROVISORIEN AUSGABE 1922

1922 Umschläge mit zwei Wertstempeln zu 5 + 2½ cent und 12½ + 7½ cent in neuen Farben.
(Innenseite blaues Netzwerk).



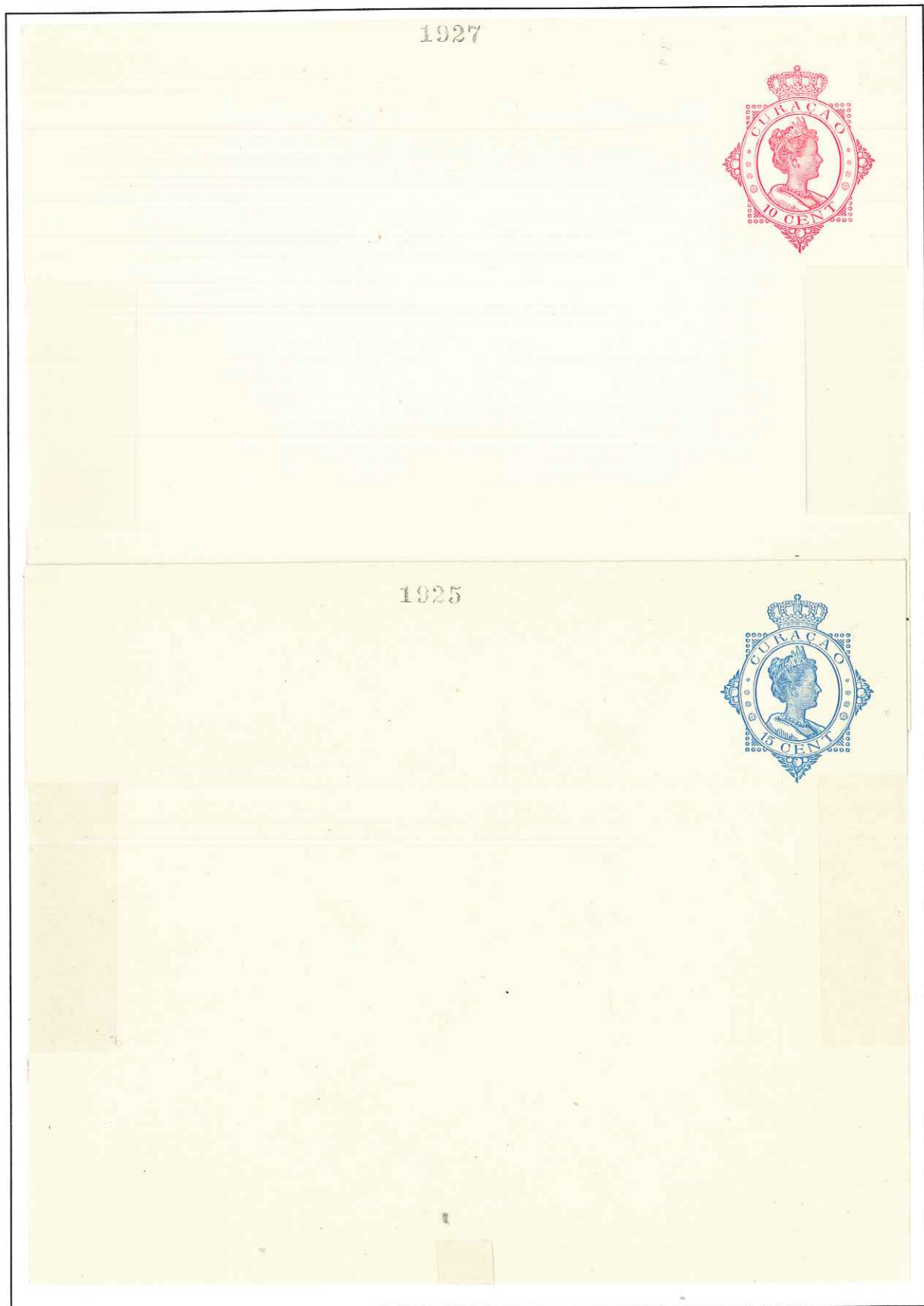
UMSCHLÄGE AUSGABE 1922

1922 Umschläge mit definitiven Wertstempeln zu 7½ und 20 cent in den neuen Farben.
(Innenseite blaues Netzwerk).



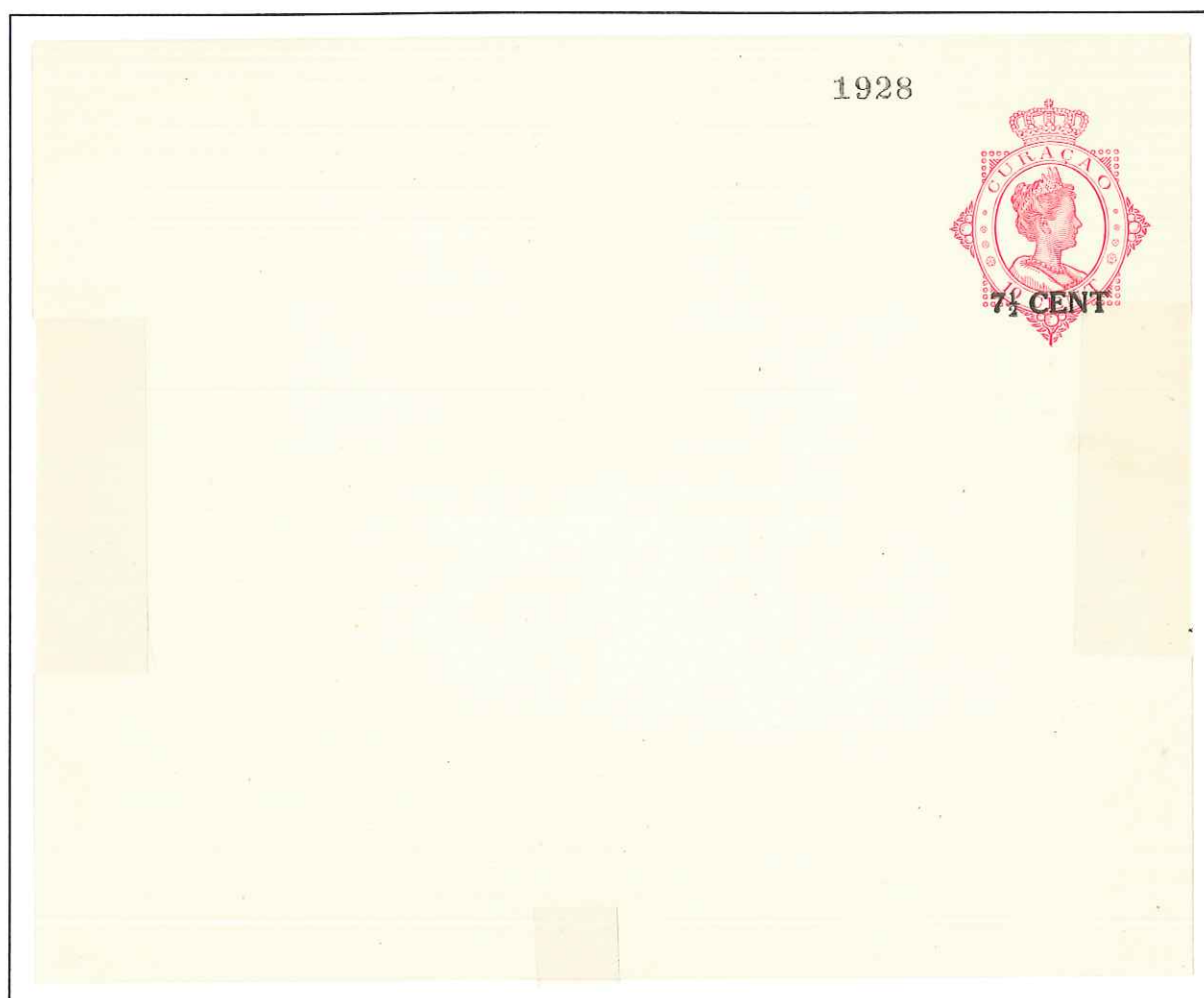
UMSCHLÄGE AUSGABE 1925-1927

1925-1927 Umschläge mit neuen Wertstufen zu 10 und 15 cent.
(Innenseite hellblaues Netzwerk).



UMSCHLAG PROVISORIUM AUSGABE 1928

1928 Umschlag zu 10 cent mit neuem Wertaufdruck "7½ cent".



UMSCHLÄGE AUSGABE 1929

1929 Umschläge mit neuem Wertstempel (Königin Wilhelmina) zu 7½, 12½ und 15 cent.



UMSCHLÄGE AUSGABEN 1929 UND 1931

1929 Umschläge mit neuem Wertaufdruck "6 ct." und den bisherigen Wert zu 7½ durchbalkt.
1931 Umschlag mit dem neuen, definitiven Wert zu 6 cent.

1930



1931



UMSCHLÄGE AUSGABE 1936

1936 Umschläge mit geändertem Wertstempel (Königin Wilhelmina) zu 6, 12½ und 15 cent.



AEROGRAMME AUSGABE 1959

1959 Aerogramme zu 10 cent für Inland (innerhalb den Niederlanden)
und zu 20 cent für Ueberseegebiete.

Die Textanordnung auf der Rückseite der Aerogramme (Ausgabe 1959) ist wie folgt:

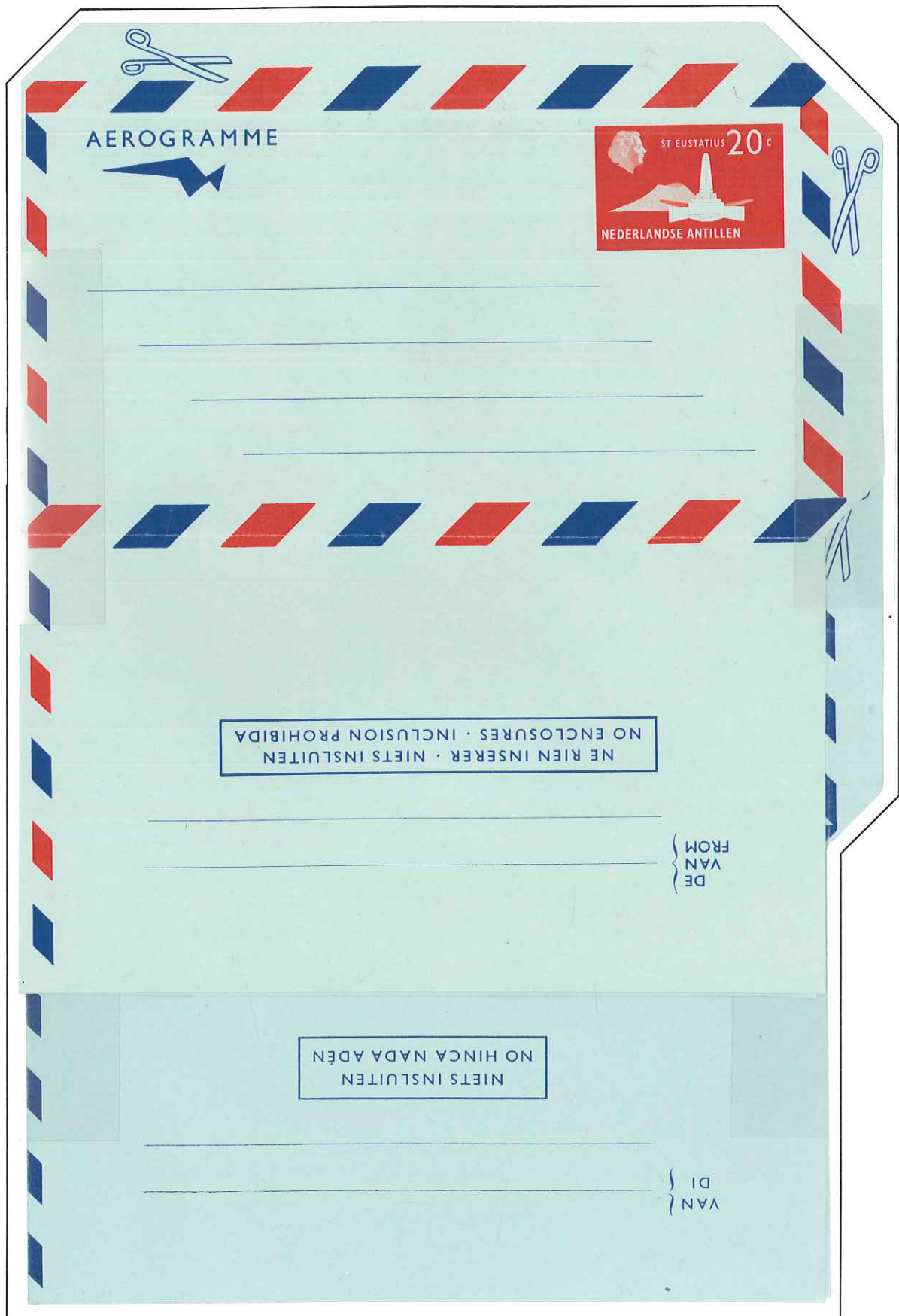
10 cent: Text zweisprachig (kopfstehend)

20 cent: viersprachig (aufrechtstehend).



AEROGRAMME AUSGABE 1959

1959 Aerogramme zu 10 und 20 cent: Ansicht der ruckseitigen Inschriften.
Die Textanordnung auf der Ruckseite der Aerogramme wurde 1961 beim 20 c Aerogramm geandert:
Beide Texte sind nunmehr kopfstehend, was fur die Schreibmaschinenbeschriftung geeigneter war.




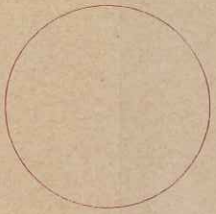

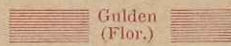
AEROGRAMME AUSGABE 1959

1959 Aerogramme zu 10 und 20 cent mit der ursprünglichen rückseitigen Anordnung beim 20 c Aerogramm: Aufrecht stehender Text. (Abstempelungen von Willemstad auf Curaçao und Oranjestad auf Aruba).



FORMULARE: POSTANWEISUNGEN

Formular für Postanweisungen ins Ausland
(Buitenlandsche Postwissel)
Solche Formulare mussten mit Briefmarken frankiert werden.

<p>STROOK, die door den geadresseerde kan worden behouden. (COUPON.) (Peut être détaché par le destinataire.)</p> <p>Bedrag van den postwissel, in cijfers. (Montant du mandat, en chiffres.)</p>	<p>CURAÇAOSCHE  POSTADMINISTRATIE.</p> <p>(ADMINISTRATION DES POSTES DE LA COLONIE DE CURAÇAO.)</p> <p>BUITENLANDSCHE POSTWISSEL (MANDAT DE POSTE INTERNATIONAL)</p> <p>ten bedrage van in Arabische cijfers. (de la somme de) (en chiffres arabes.)</p>	<p>Plaats voor de aanhechting der frankeerzegels.</p>
<p>AFZENDER. (Désignation de l'envoyeur.)</p>	<p>Voluit en in Latijnsche letters. (En toutes lettres et en caractères romains.)</p> <p>betaalbaar aan (payable à M.)</p> <p>Plaats van bestemming: (Lieu de destination:)</p> <p>Aanwijzing van straat, gracht, enz.: (Adresse du destinataire:)</p> <p>Land van bestemming: (Pays de destination:)</p>	<p>Stempel van het kantoor van oorsprong. (Timbre du bureau d'origine.)</p> 
<p>Den 18 (Le)</p>	<p>In te vullen door de administratie. (Indications de service.)</p> <p>Nommer: (Numéro d'émission:)</p> <p>Dagteekening: (Date d'émission:)</p> <p>Kantoor van afgifte: (Bureau expéditeur:)</p> <p>Handteekening van den ambtenaar, die den post- wissel heeft afgegeven. (Signature de l'agent, qui a dressé le mandat.)</p>	<p>Goed voor (Bon pour)</p>  <p>gelijk aan (soit)</p>  <p>Gulden (Flor.) Cents (Cents)</p> <p>Curacaosch courant. (Monnaie du pays d'origine.)</p>

Rückseite mit Platz für die Quittierung des Erhaltes durch den Empfänger.
Der gesamte Text ist nur zweisprachig (Niederländisch und Französisch).

Plaats voor de endossementen, als zij zijn toegelaten.
(Cadre réservé aux endossements, s'il y a lieu.)

QUITANTIE VAN DEN GEADRESSEERDE.
(QUITTANCE DU DESTINATAIRE.)

De aan de andere zijde vermeldde som ontvangen.
(Reçu la somme indiquée d'autre part.)

Plaats (Lieu) den 18
(ici) (ici)

Handteekening van den geadresseerde.
(Signature du destinataire.)

Stempel van het kantoor
van oorsprong.
(Timbre du bureau d'origine.)

